



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Второй комитет

Пункт 49(b) повестки дня

Устойчивое развитие: реализация

Маврикийской стратегии по дальнейшему

осуществлению Программы действий

по обеспечению устойчивого развития малых

островных развивающихся государств

и последующая деятельность в этой области

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Андреем Метелицей (Беларусь) по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/63/L.12

Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², принятые на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, и ссылаясь на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции,

вновь подтверждая также Маврикийскую декларацию³ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся госу-

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправления), глава I, резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.



дарств («Маврикийская стратегия осуществления»)⁴, принятые на Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств 14 января 2005 года,

ссылаясь на свои резолюции 59/311 от 14 июля 2005 года, 60/194 от 22 декабря 2005 года, 61/196 от 20 декабря 2006 года и 62/191 от 19 декабря 2007 года,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁵,

вновь подтверждая, что Комиссия по устойчивому развитию является главным межправительственным форумом, ответственным за контролирование хода осуществления Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии осуществления,

напоминая о созыве продолжавшегося половину дня заседания Межправительственного совещания Комиссии по устойчивому развитию в ходе ее пятнадцатой сессии, проведенного в соответствии с призывом, с которым Генеральная Ассамблея обратилась в своей резолюции 61/196, для обсуждения стратегических вариантов устранения препятствий и ограничений, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства в четырех тематических областях, рассматриваемых на этой сессии, с учетом результатов обзора реализации Маврикийской стратегии осуществления, проведенного в ходе четырнадцатой сессии Комиссии,

вновь подтверждая, что пагубные последствия изменения климата и повышения уровня моря представляют серьезную угрозу для устойчивого развития малых островных развивающихся государств, что последствия изменения климата могут поставить под угрозу само существование некоторых из них и что в силу этого адаптация к пагубным последствиям изменения климата и повышения уровня моря по-прежнему остается для малых островных развивающихся государств одной из наиболее приоритетных задач,

признавая насущную необходимость увеличения объема ресурсов, выделяемых малым островным развивающимся государствам для эффективной реализации Маврикийской стратегии осуществления,

особо указывая на важность разработки и укрепления в малых островных развивающихся государствах национальных стратегий устойчивого развития,

напоминая о своей просьбе, обращенной к Генеральному секретарю, представить доклад о принятых мерах по укреплению Группы по малым островным развивающимся государствам,

напоминая также о решении провести обзор прогресса, достигнутого в деле уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств благодаря реализации Маврикийской стратегии осуществления, на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи,

⁴ Там же, приложение II.

⁵ См. резолюцию 60/1.

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁶ о реализации Маврикийской стратегии осуществления и последующей деятельности в этой области;*

2. *принимает к сведению также доклад Генерального секретаря о принятых мерах по укреплению Группы по малым островным развивающимся государствам⁷;*

3. *с удовлетворением отмечает вновь подтвержденную международным сообществом приверженность осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств²;*

4. *настоятельно призывает правительства и все соответствующие международные и региональные организации, фонды, программы, специализированные учреждения и региональные комиссии Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и Глобальный экологический фонд, а также другие межправительственные организации и основные группы своевременно принимать меры в целях эффективной реализации Маврикийской декларации³ и Маврикийской стратегии осуществления⁴ и проведения последующей деятельности в этой области, включая продолжение разработки и обеспечение практической реализации конкретных проектов и программ;*

5. *призывает обеспечить полное и эффективное выполнение обязательств, осуществление программ и достижение целевых показателей, принятых на Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, и в этих целях выполнить положения в отношении средств осуществления, содержащиеся в Маврикийской стратегии осуществления, и рекомендует малым островным развивающимся государствам и их партнерам по процессу развития продолжать проводить широкие консультации для дальнейшей разработки конкретных проектов и программ в целях реализации Маврикийской стратегии осуществления;*

6. *вновь подтверждает принятое Комиссией по устойчивому развитию на ее шестнадцатой сессии решение посвящать один день в ходе ее сессий по проведению обзора, используя существующие методы работы, исключительно рассмотрению хода реализации Маврикийской стратегии осуществления с уделением основного внимания тематическому блоку вопросов на соответствующий год, а также любым новым событиям в контексте усилий малых островных развивающихся государств по обеспечению устойчивого развития;*

7. *предлагает Комиссии по устойчивому развитию посвящать одно заседание Межправительственного подготовительного совещания продолжительностью в половину дня обсуждению стратегических вариантов устранения препятствий и ограничений, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, в тематических областях, рассматриваемых в ходе каждого цикла выполнения решений, с учетом обзора, проведенного на соответствующей обзорной сессии;*

⁶ A/63/296.

⁷ A/62/945.

8. *рекомендует* проводить с малыми островными развивающимися государствами более активные, тесные и заблаговременные консультации по вопросам планирования и координации, в соответствующих случаях, деятельности Комиссии по устойчивому развитию, касающейся обзора реализации Маврикийской стратегии осуществления, и особо отмечает важность усиления взаимодействия между малыми островными развивающимися государствами и соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в решении вопросов, затрагивающих малые островные развивающиеся государства;

9. *призывает* международное сообщество оказывать более активную поддержку усилиям малых островных развивающихся государств по адаптации к пагубным последствиям изменения климата, в том числе путем предоставления доступа к специализированным источникам финансирования, наращивания потенциала и передачи соответствующих технологий для решения проблемы изменения климата;

10. *просит* соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их соответствующих мандатов, активизировать усилия, направленные на учет положений Маврикийской стратегии осуществления в их программах работы, и назначить в их соответствующих секретариатах координаторов по вопросам малых островных развивающихся государств для содействия согласованному осуществлению программы действий на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

11. *призывает* международное сообщество оказывать более активную поддержку осуществлению программы работы в области биоразнообразия островов⁸, предусматривающей принятие комплекса мер по решению специфических островных проблем с учетом их особенностей, которая была принята Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее восьмом совещании в 2006 году;

12. *призывает* продолжать оказывать содействие в разработке и осуществлении во всех малых островных развивающихся государствах национальных стратегий устойчивого развития;

13. *рекомендует* заниматься реализацией инициатив в области партнерства в рамках Маврикийской стратегии осуществления в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

14. *обращает особое внимание* на важность обеспечения адекватного, стабильного и предсказуемого финансирования Группы по малым островным развивающимся государствам для содействия полному и эффективному выполнению ее мандатов в соответствии с высоким уровнем приоритетности, присвоенным Группе, и с учетом повышенного спроса на ее услуги, в частности в области оказания помощи и содействия малым островным развивающимся государствам;

15. *вновь заявляет* о важности обеспечения достаточного и приемлемого укомплектования Группы по малым островным развивающимся государствам, с тем чтобы она могла выполнять широкий круг предусмотренных ее мандатом функций в целях содействия полной и эффективной реализации Маврикийской

⁸ UNEP/CBD/COP/8/31, приложение I, решение VIII/1, приложение.

стратегии осуществления, и в этой связи просит Генерального секретаря принять необходимые меры;

16. *призывает* обеспечить предсказуемое выделение новых и дополнительных добровольных ресурсов для активизации и обеспечения устойчивости работы Информационной сети малых островных развивающихся государств;

17. *вновь подтверждает* свое решение провести обзор прогресса, достигнутого в деле уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств благодаря реализации Маврикийской стратегии, в ходе шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и постановляет далее провести в сентябре 2010 года двухдневный обзор на высоком уровне;

18. *постановляет*, что обзору должна предшествовать, при необходимости, существенная подготовка на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, организованная как можно более эффективным и упорядоченным образом на основе широкого участия, и что в этой связи Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата через его Группу по малым островным развивающимся государствам, Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, следует в рамках их соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов организовывать и поощрять проведение обзора на национальном, региональном и международном уровнях и оказывать содействие этому процессу; и подчеркивает, что проведение обзора должно дать международному сообществу возможность провести оценку достигнутого прогресса, извлеченных уроков и ограничений, с которыми пришлось столкнуться в ходе реализации Маврикийской стратегии и договориться о том, что следует сделать для дальнейшего уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств;

19. *предлагает* малым островным развивающимся государствам рассмотреть на соответствующих межправительственных совещаниях малых островных развивающихся государств оценки и вклад, который они могут внести в процесс проведения обзора;

20. *призывает* международное сообщество поддержать усилия по проведению обзора прогресса, достигнутого в деле уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств благодаря реализации Маврикийской стратегии, в том числе путем, в частности, облегчения участия малых островных развивающихся государств в деятельности по проведению обзора;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад о реализации Маврикийской стратегии осуществления и последующей деятельности в этой области;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области».
